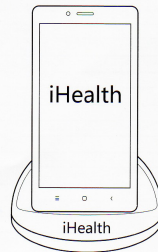


iHealth™

Електронний Smart тонометр (BP3)

Інструкція Користувача

IMC 津制00000311号



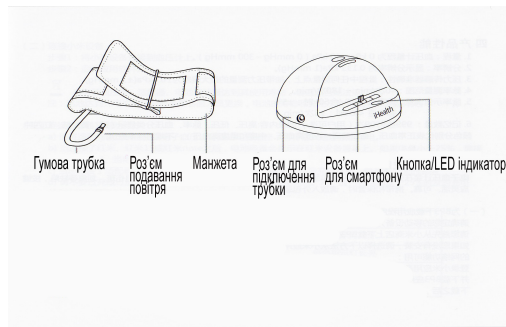
2. Знайомство з пристроєм

Цей пристрій ґрунтується на осцилометричному методі вимірювання артеріального тиску і частоти пульсу неінвазивного вимірювання. Артеріальний тиск і частота пульсу відображаються на Redmi, Redmi 1S, Redmi Note, а також сучасних смартфонах Xiaomi і Apple iPhone. При цьому разом з вашими показниками тиску також зберігаються дата і час.

Назва пристрою: Електронний Smart тонометр

Найменування товару: електронні тонометри Jiuan

Модель: BP3



Структура: Електронний Smart тонометр складається з основного портативного пристрою і манжета

1. Протипоказання і попередження

Протипоказання: не використовувати тонометр при важкій аритмії

Застереження:

1. Будь ласка, не використовуйте тонометр для новонароджених.
2. Будь ласка, не використовуйте тонометр для вимірювання артеріального тиску поза сферою застосування.
3. Вимірювання при фібриляції передсердь та інших явищах серцевої аритмії може призвести до неправильного

обчислення частоти пульсу. У цей час тонометр може показувати неправильний символ частоти пульсу «<3», попри те що, електронний тонометр раніше нормально функціонував, вимірювальні дані ДР артеріального тиску можуть бути не точними. Якщо у вас непостійний показник частоти пульсу, зверніться за консультацією до лікаря.

4. Якщо вам необхідно поміняти манжет, будь ласка, використовуйте заводський «рідний» манжет. Використання

не заводського манжета для заміни рідного, може викликати помилку вимірювання. Переконайтеся, що окружність руки відповідає діапазону, який вказаний для манжети, в іншому випадку ми не можемо гарантувати точність вимірювання.

Розміри пристрою: 115мм x 115мм x 66.5мм (4.53 "x 4.53" x 2.62 ")

Діапазон манжета: 22см-30см (8.6 "x -11.8"), 30см-42см (11.8 "x -16.5") (на вибір)

Вага пристрою: приблизно 220г (7.75oz) (не враховуючи манжет)

3. Можливе використання і застосування

Електронний Smart тонометр використовується для вимірювання підвищеного тиску, для вимірювання артеріального тиску у дорослих в домашніх умовах і в лікарнях.

Цей пристрій рівноцінно вимірює ДР значення артеріального тиску і аускультацию, при цьому відповідає вимогам стандарту YY0670-2008.

4. Продуктивність пристрою

1. **Діапазон вимірювань тонометра:** 0кПа - 40кПа (0 mmHg ~ 300 mmHg).
2. **Роздільність:** роздільність дисплея 0.133кПа (1 mmHg)
3. **Точність датчика тиску:** в діапазоні будь-якої точки вимірювання, максимальна похибка вимірювання тиску манжета + 0.4кПа (+3 mmHg)
4. **Діапазон вимірювання частоти пульсу:** 40раз / хв ~ 180раз / хв
5. **Похибка показань частоти пульсу:** частота пульсу > 60 (вкл.60): + 5%; частота пульсу <60: + 3рази / хв.
6. **Пам'ять:** 999 або 9999 раз (на вибір споживача) збереженої інформації:

високий, низький тиск, частота пульсу, класифікація артеріального тиску (4 різних кольори: зелений, жовтий, оранжевий, червоний позначають різний артеріальний тиск - нормальний, підвищений, легку, середню і важку гіпертонію), нагадування про нерегулярну частоту пульсу.

5. Установка і керівництво по застосуванню

Тонометр знаходиться в упаковці, з якої необхідно його витягти. Корпус тонометра повинен бути однорідного кольору, без будь-яких плям, подряпин і інших дефектів, а кнопка повинна бути гнучкою і надійною. При транспортуванні і для зберігання, будь ласка, кладіть пристрій в упаковку.

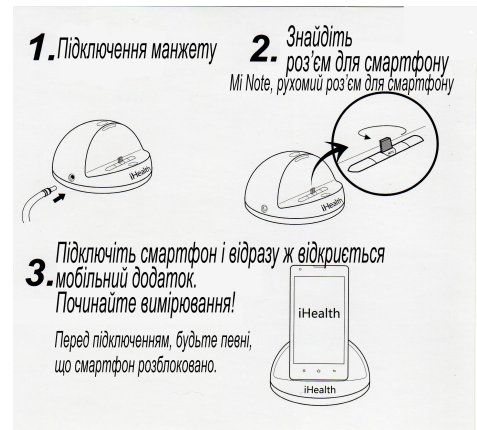
6. Для завантаження програми BP3

Для початку, з Mi Store завантажте додаток BP3, це безкоштовно. Будь ласка, переконайтеся в тому, що ваша операційна система є новітньою системою Mi. Якщо ви не встановили її, будь ласка,

оберіть наступний метод: в Mi Store завантажте додаток BP3, переконайтеся в доступності функції Інтернет:

Зареєструйтеся в Mi Store, знайдіть категорію «iHealth», «Улюблена сім'я», «BP3» або «електронний тонометр» і завантажте програмне забезпечення BP3.

Після завантаження, будь ласка, встановіть програмне забезпечення на телефон.



7. Сполучення з пристроями Мі

Крок 1: підключіть Мі пристрій до тонометру.

Крок 2: запустіть додаток.

Коли термін експлуатації тонометра, адаптера, батареї і манжета минув, будь ласка, дотримуйтеся місцевих нормативів по утилізації.

Увага: Коли кількість зарядки батареї досягне максимуму, необхідно щоб співробітник з обслуговування клієнтів замінив її, відповідно до терміну експлуатації батареї і максимальною кількістю її підзарядки.

8. Підключення адаптера та обслуговування батареї

а) Будь ласка, підключіть роз'єм адаптера до електричного виходу тонометра (задня сторона тонометра), а потім підключіть вихідний роз'єм до електричної мережі.

б) Після підключення смартфонів,

заряд батареї може відобразитися на них. Якщо заряд батареї менше 25%, будь ласка, поставте адаптер на зарядку. Якщо рівень зарядки буде недостатнім, тонометр може працювати неправильно.

с) Після того, як ви підключили адаптер до тонометра, LED індикатор може горіти різними кольорами, що вказує на рівень зарядки. Подивіться на зображену нижче таблицю.

д) Будь ласка, не потрібно перезаряджати або надмірно розряджати батарею, це може спричинити за собою зменшення терміну експлуатації. Споживач повинен відразу ж заряджати батарею, як тільки рівень її зарядки буде нижче 25%, а як тільки батарея зарядиться, відразу ж відключати її від адаптера.

Функціонування тонометра	Вказівка кольору LED індикатора
Зарядка	Миготливий зелений колір індикатора
Підзарядка вже виконана	Зелений колір індикатора горить безперервно
Низький рівень зарядки	Миготливий червоний колір індикатора
Неенормальний стан	Червоний колір індикатора горить безперервно

9. Підключення до електронного тонометру

Підключіть роз'єм нагнітання (подачі) повітря до манжетного роз'єму тонометра, який знаходиться з лівого боку. Переконайтеся в тому, що ви повністю підключили роз'єм нагнітання повітря до тонометра, щоб запобігти пропусценню повітря при вимірюванні артеріального тиску.

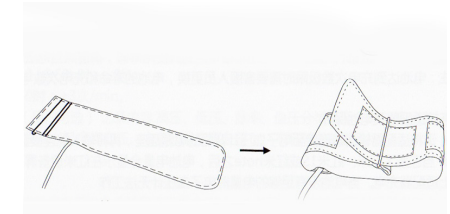
10. Використання манжети

а) Простягніть кінець манжета через металеве кільце (необхідно звернути манжет таким чином) туго затягніть з зовнішнього боку.

б) Необхідно затягнути манжет вище ліктьового суглоба на 1-2см (1/2").

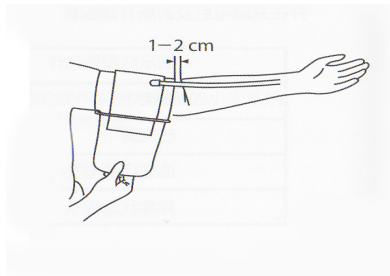
с) Сядьте зручно, руку розташуйте в горизонтальному положенні до столу. Трубка манжета повинна знаходитися посередині руки, у напрямку до середнього пальця.

д) Манжет має бути зручно розміщений на вашій руці, він не повинен бути дуже вільним, але й не дуже тугим. Тобто таким чином, щоб ви ледве могли просунути палець.

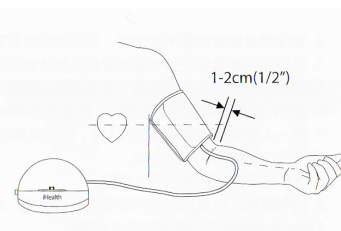


Увага:

1. Будь ласка, уважно ознайомтеся в «Інструкції» з діапазонами манжети і переконайтеся, що той манжет, який ви використовуєте, підходить вам.
2. Кожен раз робіть вимірювання на одній і тій же руці.
3. Під час вимірювання не потрібно ворухити рукою, тілом або ж зміщувати тонометр, більше того, не потрібно переміщати гумову трубку манжета.
4. Перед вимірюванням тиску необхідно посидіти спокійно хвилин п'ять.



5. Будь ласка, зберігайте манжет у чистому стані. Якщо манжет забруднився, необхідно витягти його з тонометра і протерти її вологою чистою ганчіркою, а після цього ретельно промити в холодній воді. Не потрібно використовувати хімію, більше того не можна гладити манжет. Можна чистити манжет раз після двохсот використань.



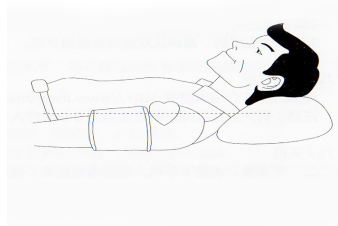
11. Положення для вимірювання тиску

Сидяче положення:

- а) Сядьте рівно, обидві ноги поставте на підлогу.
- б) Покладіть руку горизонтально на стіл або стілець, долонею вгору.
- с) Манжет повинен бути на одному рівні з серцем.

Лежаче положення:

- а) Необхідно прилягти горизонтально.
 - б) Природно покладіть руку, долонею вгору.
 - с) Манжет повинен бути на одному рівні з серцем.
- Увага: Положення манжета і ваше положення можуть впливати на показники тонометра.



12. Перед вимірюванням тиску

- 1) За 30хвилин до вимірювання тиску не бажано їсти, курити і активно рухатися або займатися спортом.
- 2) Зазвичай вимірюють тиск в сидячому положенні, до того ж манжет повинен бути на одному рівні з серцем. Тому, якщо ви будете вимірювати тиск стоячи, показники можуть бути не точними.
- 3) Якщо деяким пацієнтам незручно вимірювати тиск у сидячому положенні, вони можуть вибрати положення лежачи. Але при цьому положення рук має бути природним, а манжет повинен бути на одному рівні з серцем.
- 4) На будь-яке вимірювання тиску і показники тонометра впливають на ваш стан. При вимірюванні не потрібно розмовляти, не можна рухатися і переміщати руку.
- 5) Вимірювати тиск необхідно в однаковому становищі і в спокійній обстановці.
- 6) Через різницю артеріального тиску у людей на правій і лівій руці, він може досягати 40mmHg, необхідно проводити вимірювання на одній і тій же руці.
- 7) Не потрібно вимірювати тиск більше

3 разів за один раз. При безперервному вимірюванні треба знімати або послаблювати манжет на 1 хвилину, щоб рука відпочила, і тільки потім знову вимірювати тиск. Простіше кажучи, нормою вважається середня величина показників після трьох вимірів.

- 8) Ваш пристрій призначений для обсягу руки дорослого.
- 9) Надмірно збільшений тиск в мішку для повітря може викликати у вас біль у руці, оніміння, або навіть застій крові. При нагнітанні повітря, будь ласка, не перевищуйте показник 300 mmHg, при тиску манжета більше ніж 15mmHg, не потрібно тримати його на руці довше 3 хвилин.
- 10) Якщо ви хочете припинити вимірювання тиску вже під час цього процесу, натисніть на кнопку тонометра.
- 11) Після завантаження програми, переконайтеся, що у вас повністю відображається сторінка привітання.

13. Процес роботи

Для детального ознайомлення з процесом роботи, зареєструйтесь на сайті: <http://www.ihealthlabs.com>

Зверніть увагу: Для пояснення значень артеріального тиску, будь ласка, зверніться до професійних медичних працівників.

14. Вимкнення

Якщо ви більше не будете вимірювати тиск, вимкніть телефон. Якщо рівень заряду низький, підключіть адаптер.

16. Запобіжні заходи

1. Під час вимірювання тиску необхідно уникати електромагнітних перешкод у розмірі 3V / м і вище, допускається тільки: телевізор, мікрохвильова піч, рентгенівське випромінювання і т.д.

2. Якщо ви довго не користуєтесь електронним тонометром, будь ласка, підтримуйте заряд батареї, кожні два місяці перезаряджайте його, запобігайте розрядці батареї.

3. Що стосується вказівки в даній інструкції щодо температурного режиму використання поза приміщеннями, та зберігання електронного тонометру, порушення цих умов може викликати порушення безпеки тонометру, його продуктивності і навіть його поломки. Вказівку температурного режиму навколишнього середовища дивіться в розділі «Виникнення порушень роботи тонометра та їх вирішення».

4. Бажано не допускати загального користування манжетом з іншими людьми, щоб уникнути перехресних інфекцій.

5. Якщо вам необхідно дізнатися статисти-

15. Керівництво для гіпертоніків

Нижче зображена таблиця призначена для дорослих, які страждають гіпертонією (незалежно від віку і статі). Зверніть увагу, що цукровий діабет, зайва вага, куріння та інші фактори впливають на показання тонометра. Ви можете починати якусь терапію або приймати ліки на підставі двох результатів вимірювання тиску, або ж ви можете звернутися за консультацією до лікаря.



Увага: Різні кольори призначені тільки для розрізнення рівня артеріального тиску, не потрібно, ґрунтуючись тільки на цих показниках, терміново йти до лікаря.

17. Умови зберігання і транспортування

Умови роботи

1) Робоча середа

- a) Температурний режим: 50C ~ 400C
- b) Вологість: не більше 80%
- c) Атмосферний тиск: 80кПа - 105кПа

2) Живлення

Зовнішнє джерело живлення: внутрішнє джерело живлення: 1 * 3.7V --- Li-ion 400 mAh

Зовнішнє джерело живлення:

- a) напруга: DC5V + 0.25V, -0.25V, номінальна вхідна напруга адаптера живлення: AC100 ~ 240 V, 50 / 60Hz
- b) електричний струм: номінальна вхід-

на напруга змінного струму адаптера живлення: 200mA, вихідна - 2.1A.

a) Безпека і запобігання удару струмом: адаптер тонометра відноситься до 2 класу з внутрішнім блоком живлення

b) Рівень безпеки: розділ додатка В

c) Рівень захисту від вологості: пристрій не запобігає вбирання рідини

d) Безпека при використанні в умовах наявності в повітрі легкозаймистого анестезіологічного газу або легкозаймистого анестезіологічного газу змішаного з оксид азотом: не можна використовувати в умовах, приміщеннях, в яких у повітрі присутній легкозаймистий анестезіологічний газ або легкозаймистий анестезіологічний газ змішаний з оксид азотом

e) Функціонування пристрою: безперервна робота пристрою

Класифікація високого тиску	Високий тиск(mmHg)	Низький тиск (mmHg)	Колір
Оптимальний тиск	<120	<80	Зелений
Нормальний тиск	120-129	80-84	Зелений
Нормально високий тиск	130-139	85-89	Зелений
Легка гіпертонія	140-159	90-99	Жовтий
Середня гіпертонія	160-179	100-109	Помаранчевий
Високий рівень гіпертонії	≥180	≥100	Червоний

Наукове визначення і класифікація WHO рівня тиску

18. Комплектація

Умови зберігання і транспортування

- a) Температурний режим: -200C ~ + 550C
- b) Вологість: не повинна перевищувати 90%
- c) Атмосферний тиск: 80кПа ~ 105кПа

Після того, як ви упакували пристрій, можна перевозити його звичайним транспортним засобом, але при цьому не допускайте сильних ударів, трясіння або попадання снігу, або бризгів дощу.

Термін експлуатації пристрою

Мінімальна кількість вимірювань 10 000 разів або використання протягом трьох років (за умови підзарядки батареї). Термін експлуатації батареї: повністю заряджена батарея дозволяє здійснити 100 вимірювань (можна заряджати батарею 300 разів).

1. Основний блок пристрою: 1
2. Манжет: 1
3. Кабель для зарядки: 1
4. Інструкція: 1
5. Короткий посібник: 1

Увага: адаптер живлення на вибір, модель: ASP11-05021002JU.

Виникнення порушень роботи тонометра та їх вирішення

Неполадки / порушення роботи	Причини	Заходи, які необхідно зробити
Низький рівень заряду	Рівень заряду менше 25%	Зарядіть пристрій
Висвічується «Помилка»	Значення артеріального тиску перевищує діапазон виміру	Переміряйте тиск, переконайтеся в тому, що ваш показник тиску дійсно перевищує діапазон виміру пристрою
	Під час вимірювання ви поворухнули рукою або ж перемістили електронний тонометр	Переміряйте тиск, сядьте зручно і зафіксуйте положення вашого тіла і руки в одному положенні, не переміщуйте тонометр
	Порушення у наповненні манжета повітрям або його витік	Перечитайте розділ про використання манжета, спробуйте виміряти тиск ще раз
Висвічується «Помилка»	Аритмія	Ті, хто страждає важкою аритмією, не повинен користуватися даними електронним тонометром, проконсультуйтеся з лікарем
	Неправильно одягнутий манжет	Ще раз прочитайте розділ по «Використанню манжета», потім поміряйте тиск ще раз
	Неправильно одягнутий або перев'язаний манжет	Ще раз прочитайте розділ по «Використанню манжета», потім виміряйте тиск ще раз

Ненормальні показники	Положення для вимірювання тиску неправильне	Ще раз прочитайте розділи по «Використанню манжета» і «Положення для вимірювання тиску», потім поміряйте тиск ще раз
	Під час вимірювання ви розмовляли, ворухнули рукою або тілом, або ж ви злі, роздратовані або схвильовані	Зробіть перерву, після того, як ви заспокоїтеся, знову виміряйте тиск. Під час вимірювання не потрібно розмовляти, ворухнути рукою або тілом
Тонометр не реагує	Ненормальна робота тонометра, або наявність сильних електромагнітних перешкод	Натисніть кнопку скидання «трикутник», знову запустіть роботу тонометра і відійдіть подалі від джерела електромагнітних хвиль

Увага: якщо ви не можете вирішити проблему і розібратися в причині неполадки, ви можете проконсультуватися по телефону з постачальником або виробником.